



WASSERRUTSCHE HAIBOGEN/SHARK ARCH WATER SLIDE

(DE)

WASSERRUTSCHE HAIBOGEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(CZ)

VODNÍ SKLUZAVKA ŽRALOČÍ OBLOUK

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(BG)

ВОДНА ПЪРЗАЛКА С АРКА „АКУЛА“

Инструкции за обслужване и безопасност

(PL)

ZJEŹDŹALNIA WODNA Z ŁUKIEM REKINA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

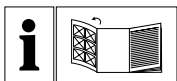
(SK)

VODNÁ ŠMYKLAVKA

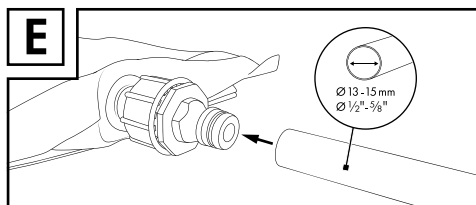
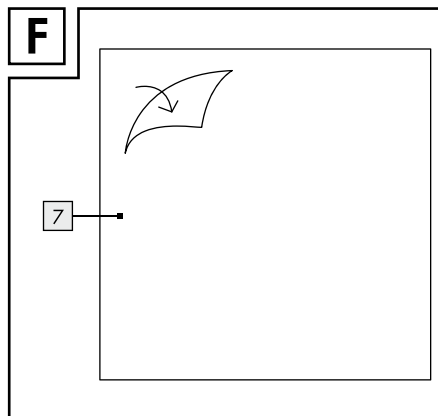
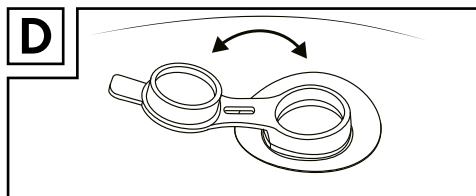
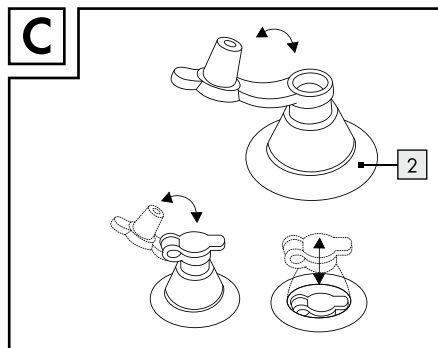
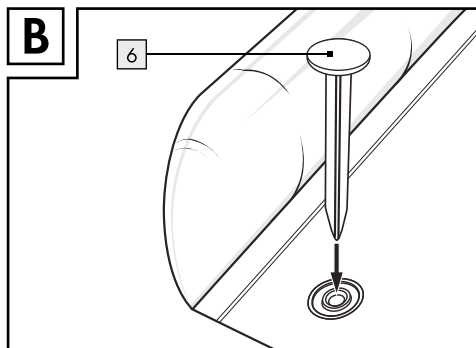
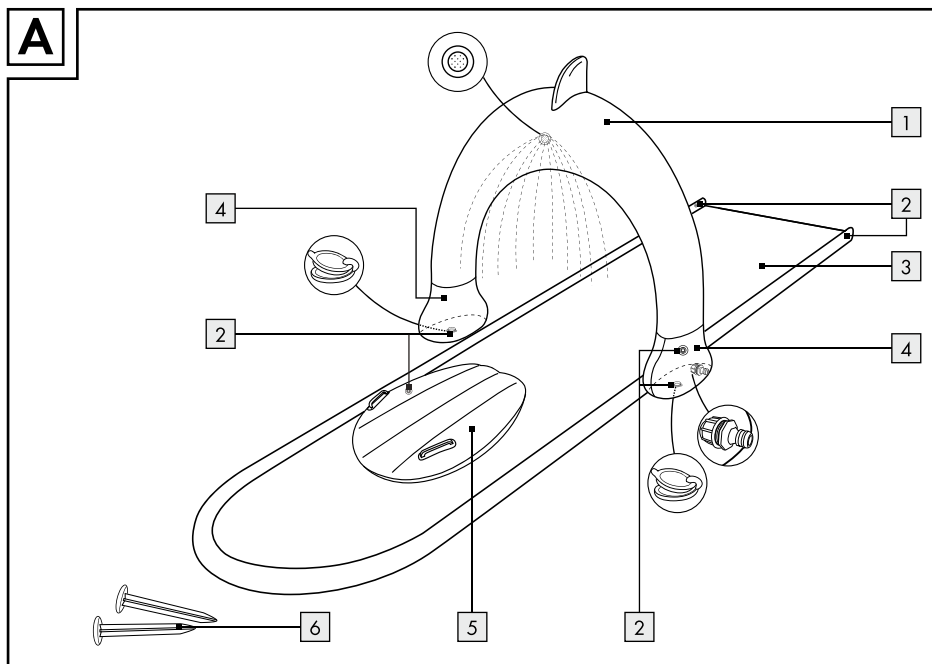
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 446475-2307

PL CZ SK BG



DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	9
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	13
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	17
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	21



Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Wasserrutsche Haibogen

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ein Spielzeug für die Verwendung im Freien. Es ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee und nicht geeignet für Kinder unter 5 Jahren.

Achtung! Nur für den Hausgebrauch.

● Teilebeschreibung

 Bogen	 Bodyboard
 Ventil	 Erdspieß
 Wasserrutsche	 Reparaturflicken
 Standfuß	

● Technische Daten

Maße: ca. 500 x 95 x 100cm
(L x B x H)
Max. Benutzergewicht: 50 kg

● Lieferumfang

- 1 Wasserrutsche
- 1 Haibogen
- 1 Bodyboard
- 2 Erdspieße
- 2 Reparaturflicken
- 1 Gebrauchsanweisung



Sicherheitshinweise

Achtung!

Alle Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.



Vermeiden Sie Verletzungsfahr!

■



! ACHTUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



- **ACHTUNG!** Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 5 Jahren!
- **ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.
- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Das Produkt sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.
Das Produkt sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 5 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, Stromkabeln und anderen Hindernissen haben.
- Bauen Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achten Sie darauf, dass die Wasserrutsche vor jedem Gebrauch mit ausreichend Wasser be-
setzt ist, um ein Rutschen zu ermöglichen und Hautabschürfungen zu vermeiden.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Das Produkt ist nur von jeweils einer Person zur gleichen Zeit zu verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Produkt ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor.
- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen.
Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Bitte beachten Sie, dass sauberes Wasser die Voraussetzung für die sichere Verwendung des Produkts ist. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Produkt spielen.

- **Warnhinweis für das Bodyboard:**
WARNUNG! Das Bodyboard ist ausschließlich für den Gebrauch mit der Wasserrutsche bestimmt, nicht für den Gebrauch im Wasser zum Schwimmen.
- ▲ **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Luft entweicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigem Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- ▲ **WARNUNG!** Vermeiden Sie die Verwendung von Sonnenschutzmitteln und Hautpflegeprodukten, die Alkohol enthalten. Sonnenschutz- und Hautpflegemittel, die Alkohol enthalten, können die Farbbeschichtung der aufblasbaren PVC-Artikel auflösen. Dies kann zu Verfärbungen an Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder an anderen Gegenständen führen, die mit dem Produkt in Berührung kommen.

● **Bedienung**

● **Produkt aufbauen**

- Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um das Produkt auszupacken und zu entfalten.
 - 1. Fixieren Sie das Produkt mit den Erdspeissen [6] (Abb. B).
 - 2. Blasen Sie die Luftkammern in folgender Reihenfolge auf. Pumpen Sie alle Luftkammern immer vollständig auf.
 1. Wasserrutsche [3]
 2. Bogen [1]
 3. Bodyboard [5]
- Zum Befüllen der Luftkammern sowie des Bodyboards [5] öffnen Sie den Ventilverschluss und pumpen die Luftkammern auf. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil [2] durch leichten Druck (Abb. C).

Hinweis: Für einen besseren Stand des Bogens [1] füllen Sie zuerst Wasser in die Standfüße [4] des Bogens [1]. Öffnen Sie dazu den Verschluss der Wasserkammern und lassen Sie sauberes Wasser hineinlaufen (Abb. D).

3. Verbinden Sie einen Gartenschlauch mit einem Innendurchmesser von 13 – 15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ Zoll) mit dem Wasseranschluss am Produkt (Abb. E).

Hinweis: Wir empfehlen zur einfachen Montage die Verwendung einer Schlauchkupplung 13 – 15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ Zoll).

- Legen Sie sich mit dem Bauch auf das Bodyboard [5] und rutschen Sie über die Wasserrutsche [3]. Halten Sie sich dabei an den Griffen des Bodyboards [5] fest.
- **VORSICHT!** Aufblasbare Kunststoffprodukte reagieren empfindlich auf Kälte und Hitze. Deshalb sollten Sie das Produkt niemals verwenden, wenn die Umgebungstemperatur unter 15°C fällt und über 40°C steigt. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
Hinweis: Verwenden Sie nur Handpumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Kunststoffprodukte entwickelt wurden.
- **WICHTIG!** Beachten Sie, dass die Lufttemperatur und die Wetterbedingungen den Luftdruck in aufblasbaren Produkten beeinflussen können. Bei kaltem Wetter verhält sich das Produkt so, als hätte es weniger Luftdruck, weil sich die Luft im Inneren zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie möglicherweise Luft nachfüllen. Bei heißem Wetter dehnt sich die Luft im Inneren aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie möglicherweise Luft ablassen, um eine Überfüllung zu vermeiden.

● Produkt abbauen

- Öffnen Sie den Verschluss der Wasserkammer und lassen Sie das Wasser herauslaufen (Abb. D).
- Entfernen Sie den Gartenschlauch und die Erdspeße [6].
- Ziehen Sie das Ventil [2] heraus und drücken Sie den Ventilschaft leicht zusammen, sodass die Luft entweichen kann.
- Lassen Sie das Produkt vor dem Zusammenfallen vollständig trocknen.

● Produkt reparieren

Wichtig!

Nach der Reparatur das Produkt für 20 Minuten nicht verwenden!

Verwenden Sie den Reparaturflicken [7] nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
- Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr ca. 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
- Ziehen Sie den Reparaturflicken [7] vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an (Abb. F).

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben

Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446475–2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer

Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

Legenda zastosowanych piktogramów

	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Zjeżdżalnia wodna z łukiem rekina

Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten to zabawka do zastosowania na dworze. Nie jest przeznaczony do zastosowania na wodzie lub w śniegu oraz nie nadaje się dla dzieci poniżej 5 roku życia.

Uwaga! Tylko do użytku domowego.

Opis części

- | | |
|--|---|
|  1 Łuk |  5 Bodyboard |
|  2 Wentyl |  6 Stojak wbijany w ziemię |
|  3 Ślizgawka wodna |  7 Łatka naprawcza |
|  4 Nóżka | |

Dane techniczne

Wymiary: ok. 500 x 95 x 100 cm
(dł. x szer. x wys.)

Maks. ciężar użytkownika: 50 kg

Zawartość

- 1 ślizgawka wodna
- 1 łuk rekina
- 1 bodyboard
- 2 stojaki wbijane w ziemię
- 2 łatki naprawcze
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

Uwaga!

Wszystkie materiały opakowaniowe nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

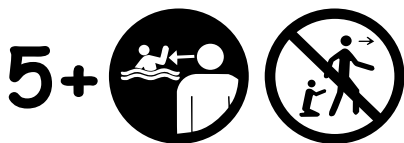
**ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI
BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE.**



Unikać odniesienia obrażeń ciała!

-  **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek udławienia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.



- **UWAGA!** Produkt nadaje się dla dzieci od 5 roku życia!
- **UWAGA!** Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia.
- **UWAGA!** Tylko do użytku domowego.
- Montaż powinna zawsze wykonać osoba dorosła.
- Produkt powinien zostać rozłożony na równym trawniku, który jest wolny od kamieni, pagórków i dołków.
Produkt powinien znajdować się w odpowiedniej odległości bezpieczeństwa wynoszącej co najmniej 5 m od budynków, schodów, ogrodzeń, murów, zbiorników wodnych, kabli pod napięciem i innych przedmiotów.
- Produktu nie należy rozkładać na betonie, asfalcie lub innych twardych podłożach.
- Nie korzystać z produktu gdy jest wietrznie, pada deszcz lub śnieg.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty.
Produktu należy używać wyłącznie wówczas, gdy jest on w nienagannym stanie!
- Uważać na to, aby ślizgawka wodna przy każdym wykorzystaniu była używana z wystarczającą ilością wody, żeby umożliwić ślizganie i unikać obtarć skóry.
- Poinformować dzieci o wskazówkach dotyczących użytkowania dla bezpiecznej zabawy.
- Produkt może używać w tym samym czasie tylko jedna osoba.
- Dzieci mogą utopić się w małej ilości wody.
W przypadku nieużywania produkt należy opróżnić.
- Nie dokonywać żadnych zmian w produkcie.
- Używać tylko czystej wody wodociągowej. Zanieczyszczona woda może zagrozić zdrowiu użytkownika.
- Podczas ustawiania uważać na to, aby produkt nie był wystawiony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.

■ Należy zwrócić uwagę na to, że czysta woda jest wymogiem dla bezpiecznego stosowania produktu. Zanieczyszczona woda może zagrozić zdrowiu użytkownika.

■ Dzieci mogą bawić się produktem wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

■ **Wskazówka ostrzegawcza dla bodyboardu:**

OSTRZEŻENIE! Bodyboard jest przeznaczona wyłącznie do użytku ze ślizgawką wodną, nie do użytku w wodzie do pływania.

A OSTRZEŻENIE! Zwracać uwagę na to, żeby nie wpompować za dużo powietrza do produktu. W innym razie produkt może pęknąć.

- Nie używać produktu, jeżeli ulatnia się powietrze.
- Nie używać produktu na twardych lub kamiennych powierzchniach, w innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.
- Produkt trzymać z dala od szpiczastych przedmiotów. W innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.

A OSTRZEŻENIE! Unikać stosowania kremów z filtrem przeciwsłonecznym i produktów do pielęgnacji skóry, które zawierają alkohol. Produkty do ochrony przeciwsłonecznej i pielęgnacji skóry zawierające alkohol mogą rozpuszczać powłokę barwiącą nadmuchanego artykułu z PVC. Może to spowodować odbarwienia na ciele, ubraniach lub innych przedmiotach mających kontakt z produktem.

● Obsługa

● Montaż produktu

- Wybrać odpowiednie, równe i czyste miejsce z wystarczającą ilością miejsca, aby rozpakować i rozłożyć produkt.
- 1. Zamocować produkt za pomocą stojaków wbijanych w ziemię [6] (rys. B).
- 2. Komory powietrzne należy napompowywać w następującej kolejności. Zawsze należy w pełni napompować wszystkie komory powietrzne.
 1. Ślizgawka wodna [3]
 2. Łuk [1]
 3. Bodyboard [5]

W celu napełnienia komór powietrznych oraz bodyboardu [5] otworzyć zamknięcie wentyla i napompować komory powietrza. Zamknąć zamknięcie wentyla i opuścić wentyl [2] lekko naciskając go (rys. C).

Wskazówka: W celu lepszej stabilności łuku [1] najpierw napełnić wodą nożki [4] łuku [1]. W tym celu otworzyć zamknięcie komór wodnych i wlać do nich czystą wodę (rys. D).

3. Podłączyć wąż ogrodowy o średnicy wewnętrznej wynoszącej 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ cali) do przyłącza wody na produkcie (rys. E).

Wskazówka: W celu prostego montażu zalecamy zastosowanie złączki węża 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ cala).

- Położyć się brzuchem na bodyboardzie [5] i zjechać ze ślizgawki wodnej [3]. Przy tym trzymać się za uchwyty na bodyboardzie [5].

- **OSTROŻNIE!** Dmuchane produkty z tworzyw sztucznych reagują w sposób wrażliwy na zimno i gorąco. Dlatego nigdy nie wolno używać produktu, jeśli temperatura otoczenia spada poniżej 15°C i wzrasta powyżej 40°C. W innym razie może dojść do uszkodzenia produktu.

Wskazówka: Używać tylko pomp ręcznych i/lub pomp, które zostały zaprojektowane specjalnie dla nadmuchiwanego produktu z tworzywa sztucznego.

- **WAŻNE!** Należy pamiętać o tym, że temperatura powietrza i warunki atmosferyczne mogą wpływać na ciśnienie powietrza w produktach nadmuchiwanym. Przy zimnej pogodzie produkt zachowuje się tak, jakby miał mniej ciśnienia powietrza, ponieważ powietrze wewnątrz kurczy się. W takich warunkach możliwe jest, że trzeba uzupełnić powietrze. Przy cieplej pogodzie powietrze wewnątrz rozszerza się. W takich warunkach należy ewentualnie spuścić powietrze, aby uniknąć przepełnienia.

● Demontaż produktu

- Otworzyć zamknięcie komór wodnych i wylać z nich wodę (rys. D).
- Odtąć wąż ogrodowy i stojaki wbijane w ziemię [6].

- Wyjąć wentyl [2] i lekko ścisnąć brzeg wentyla, aby powietrze mogło uciec.
- Przed złożeniem pozostawić produkt, aby całkowicie wyszecht.

● Naprawa produktu

Ważne!

Po naprawie produktu nie używać go przez 20 minut!

Nie używać łatki naprawczej [7] przy przeciekach lub otworach na szwie.

Wskazówka: małe uszkodzenia można naprawić przy pomocy dostarczonej łatki. W przypadku większych uszkodzeń należy zwrócić się do sklepu specjalistycznego.

- Dokładnie oczyścić obszar wokół wycieku! Obszar musi być suchy i wolny od tłuszczu.
- Wyciąć kawałek materiału do naprawy wystarczająco duży, aby jego brzegi wystawały ok. 1,3 cm ponad uszkodzony obszar.
- Odkleić łatkę naprawczą [7] od papieru, nałożyć na uszkodzony obszar i mocno docisnąć ją (rys. F).

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie należy stosować ostrych i agresywnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 446475-2307) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: kontakt@kaufland.pl

Legenda k použitým piktogramům

	Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

Vodní skluzavka Žraločí oblouk

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je hračka k používání venku. Výrobek není vhodný k používání ve vodě nebo na sněhu a je nevhodný pro děti do 5 let.

Pozor! Pouze k domácímu použití.

● Popis dílů

	1 Oblouk		5 Deska bodyboard
	2 Ventil		6 Bodec
	3 Vodní skluzavka		7 Záplaty na opravy
	4 Stojan		

● Technická data

Rozměry: cca 500 x 95 x 100 cm
(D x Š x V)

Max. hmotnost uživatele: 50 kg

● Obsah dodávky

- 1 vodní skluzavka
- 1 oblouk žralok
- 1 deska bodyboard
- 2 bodec
- 2 záplaty na opravě
- 1 návod k použití



Bezpečnostní upozornění

Pozor!

Obalové materiály nejsou součástí výrobku a musí se z bezpečnostních důvodů odstranit dříve, než se výrobek předá dětem na hrání.

USCHOVEJTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ.



Vyhnete se nebezpečí poranění!



POZOR! Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!

Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života strangulací. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.



- **POZOR!** Výrobek je vhodný pro děti od 5 let!
- **POZOR!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu - nebezpečí utonutí.
- **POZOR!** Pouze k domácímu použití.
- Výrobek má stavět jen dospělá osoba.
- Výrobek by se měl stavět na rovném trávníku, bez kamenů, větví, prohlubní a nerovností.

Výrobek má mít přiměřený odstup nejméně 5 m od budov, schodů, plotů, zdí, vodstva, proudových kabelů nebo jiných překážek.

- Nestavte výrobek na betonu, asfaltu nebo na jiných tvrdých podkladech.
- Nepoužívejte výrobek za větru, v dešti nebo při sněžení.
- Před každým použitím kontrolujte výrobek, jestli není poškozený nebo opotřeбенý. Výrobek se smí používat jen v bezvadném stavu!
- Před použitím dejte pozor, aby byla skluzavka ke klouzání dostatečně zavodněná a vyloučilo se tím odírání pokožky.
- Seznamte Vaše děti s pokyny k používání zajišťujícími bezpečnou hru.
- Výrobek smí ve stejném okamžiku používat jen jedna osoba.
- Děti se mohou utopit i v malém množství vody. Nepoužívaný výrobek musíte vyprázdnit.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny.
- Používejte jen čistou vodovodní vodu. Znečištěná voda může ohrozit zdraví uživatelů.
- Nestavte výrobek na přímém slunci.
- Pamatujte, že předpokladem bezpečného použití výrobku je čistá voda. Znečištěná voda může ohrozit zdraví uživatelů.
- Děti smějí tento výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

■ **Výstražné pokyny pro desku bodyboard:**

VÝSTRAHA! Deska bodyboard je určena výhradně pro použití na vodní skluzavce, není určena pro použití ve vodě pro plavání.

- A** **VÝSTRAHA!** Dávejte pozor, abyste výrobek nepřefoukli. Jinak může výrobek prasknout.
- Nepoužívejte výrobek, pokud z něho uniká vzduch.
- Nepoužívejte výrobek na tvrdých nebo kamenných podkladech, může se poškodit.
- Chraňte výrobek před špičatými předměty. V opačném případě může dojít k poškození výrobku.

- A** **VÝSTRAHA!** Nepoužívejte opalovací krémy a přípravky pro péči o pleť, které obsahují alkohol. Opalovací krémy a přípravky pro péči o pokožku s obsahem alkoholu mohou narušit barevnou povrchovou úpravu nafukovacího výrobku z PVC. Tím může dojít ke zbarvení pokožky, oblečení nebo jiných předmětů, které jsou v kontaktu s výrobkem.

● **Obsluha**

● **Montáž výrobku**

- K vybalení a rozložení výrobku si zvolte vhodnou rovnou a čistou plochu s dostatečným okolním prostorem.

1. Upevněte výrobek použitím bodců [6] (obr. B).
2. Nafoukněte vzduchové komory v následujícím pořadí. Všechny vzduchové komory vždy úplně nafoukněte.

1. Vodní skluzavka [3]

2. Oblouk [1]

3. Deska bodyboard [5]

Pro nafukování vzduchových komor a desky bodyboard [5] otevřete uzávěr ventilu a začněte vzduchové komory nafukovat. Zavřete ventily [2] a zatlačte je mírným tlakem do výrobku (obr. C).

Upozornění: Pro lepší stabilitu oblouku [1] nejdříve napusťte do stojanu [4] oblouku [1] vodu. K tomu otevřete uzávěr vodních komor a napusťte do nich vodu (obr. D).

3. Připojte zahradní hadici o vnitřním průměru 13-15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ palců) k připojce pro napouštění vody na výrobku (obr. E).

Poznámka: Pro jednoduchou montáž doporučujeme použít hadicovou spojku 13-15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ palců).

- Položte se břichem na desku bodyboard [5] a sklouzněte se po vodní skluzavce [3]. Přitom se pevně držte madel na desce bodyboard [5].

- **OPATRNĚ!** Nafukovací umělohmotné výrobky reagují choulostivě na chlad a horko. Z tohoto důvodu nesmíte nikdy výrobek používat v případě, že okolní teplota poklesne pod 15 °C nebo překročí 40 °C. Jinak může dojít k poškození výrobku.

Upozornění: Používejte pouze ruční pumpičky anebo pumpičky, které jsou určeny speciálně pro nafukovací výrobky.

- **DŮLEŽITÉ!** Pamatujte, že teplota vzduchu a povětrnostní vlivy mohou ovlivnit tlak vzduchu v nafukovacích výrobcích. Za chladného počasí se výrobek chová tak, jako by v něm byl tlak vzduchu nižší, protože vzduch uvnitř výrobku zmenšuje svůj objem. Za těchto podmínek musíte případně dofouknout vzduch. Za horkého počasí se vzduch uvnitř výrobku naopak

roztahuje. Za těchto podmínek musíte vzduch upustit a tím zamezit přefouknutí.

● Demontáž výrobku

- ❑ Otevřete uzávěr vodních komor a vypusťte vodu (obr. D).
- ❑ Odpojte zahradní hadici a odstraňte bodce [6].
- ❑ Vytáhněte ventil [2] a mírně stlačte krček ventilu, aby mohl uniknout vzduch.
- ❑ Před složením nechte výrobek úplně uschnout.

● Oprava výrobku

Důležité!

Po opravě výrobek 20 minut nepoužívejte! Nepoužívejte záplaty na opravy [7] k opravě netěsností ve švu.

Poznámka: Malá poškození můžete opravit sami pomocí dodaných záplat. Při větším poškození se obraťte na odbornou prodejnu.

- ❑ Očistěte důkladně okolní plochu poškozeného, netěsného místa! Plocha musí být čistá, odmaštěná a suchá.
- ❑ Vystříhnete materiál k opravě tak, aby jeho okraje přesahovaly cca 1,3 cm přes netěsné místo.
- ❑ Stáhněte záplatu na opravy [7] z papíru, přiložte ji na poškozené místo a pevně ji přitlačte (obr. F).

● Čistění a ošetřování

- V žádném případě nepoužívejte žíravé nebo agresivní čisticí prostředky.
- ❑ K čistění používejte pouze mírně navlhčenou utěrku, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 446475-2307) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: kontakt@kaufland.cz

Legenda použitých piktogramov

	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Vodná šmykľavka

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento produkt je hračka na používanie v exteriéri. Nie je vhodný na používanie na vode alebo v snehu a nie je vhodný pre deti do 5 rokov.

Pozor! Iba pre domáce používanie.

● Popis časti

	1 Obľúk		5 Bodyboard
	2 Ventil		6 Zapichovací hrot
	3 Vodná kľzáčka		7 Opravná záplata
	4 Stojan		

● Technické údaje

Rozmery: cca. 500 x 95 x 100 cm
(D x Š x V)

Max. hmotnosť používateľa: 50 kg

● Obsah dodávky

- 1 vodná kľzáčka
- 1 žraločí oblúk
- 1 bodyboard
- 2 zapichovacie hroty
- 2 opravné záplaty
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

Pozor!

Všetok obalový materiál nie je súčasťou hračky a mal by byť z bezpečnostných dôvodov odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE.



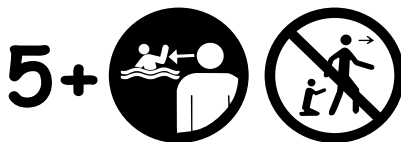
Vyhýbajte sa riziku poranenia!



! POZOR! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY

PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku uškrtenia a/alebo utopenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.



- **POZOR!** Výrobok je vhodný pre deti od 5 rokov!
- **POZOR!** Nikdy nenechajte Vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.
- **POZOR!** Iba pre domáce používanie.

- Montáž musí vždy vykonať dospelá osoba.
- Výrobok by mal byť postavený na rovnom trávniku, na ktorom neležia kamene, drevka, hrbole a preliačiny.
Výrobok by mal mať primeraný bezpečnostný odstup najmenej 5 m od budov, schodov, plotov, múrov, vôd, prúdových káblov a iných prekážok.
- Výrobok nesmie byť postavený na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch.
- Nepoužívajte výrobok pri veternom počasí, daždi alebo snehu.
- Pred každým použitím skontrolujte výrobok ohľadom prípadných poškodení alebo opotrebovania. Výrobok možno používať iba v bezchybnom stave!
- Pred každým použitím sa uistite, že je vodná kľzačka navlhčená dostatočným množstvom vody, aby bolo možné kĺzanie a aby nedochádzalo odieraniu kože.
- Informujte Vaše deti o pokynoch týkajúcich sa bezpečného hrania.
- Výrobok smie v jednom momente používať vždy iba jedna osoba.
- Deti sa môžu utopiť už v malom množstve vody. Ak výrobok nepoužívate, vyprázdnite ho.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.
- Používajte iba s čistou vodou z vodovodu. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov.
- Pri umiestňovaní produktu sa uistite, že nie je vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
- Upozorňujeme, že čistá voda je predpokladom pre bezpečné používanie výrobku. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov.
- Deti sa smú s výrobkom hrať iba pod dozorom dospelaj osoby.
- **Varovanie pre bodyboard:**
POZOR! Bodyboard je určený výlučne na používanie s kľzačkou, nie na plávanie vo vode.
- **VAROVANIE!** Dbajte na to, aby ste do výrobku nenapumpovali príliš veľa vzduchu. Inak môže výrobok prasknúť.
- Výrobok nepoužívajte, ak z neho uniká vzduch.
- Nepoužívajte výrobok na tvrdých alebo kameňistých povrchoch, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

- Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od ostrých predmetov. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

A VAROVANIE! Vyhňte sa používaniu opaľovacích krémov a výrobkov na starostlivosť o pokožku, ktoré obsahujú alkohol. Krémy na opaľovanie a prípravky na starostlivosť o pokožku obsahujúce alkohol môžu rozpúšťať farebný povlak nafukovacích výrobkov z PVC. To môže spôsobiť zafarbenia na tele, oblečení alebo iných predmetoch, ktoré prídu do kontaktu s výrobkom.

● Ovládanie

● Montáž výrobku

- Vyberte vhodný rovný a čistý povrch s dostatočným priestorom na rozbalenie a rozloženie výrobku.
 - 1. Výrobok zaistíte zapichovacími hrotmi [6] (obr. B).
 - 2. Načúknite vzduchové komory v nasledujúcom poradí. Vždy úplne načúknite všetky vzduchové komory.
 1. Vodná kľzačka [3]
 2. Oblúk [1]
 3. Bodyboard [5]

Ak chcete načúknúť vzduchové komory a bodyboard [5], otvorte uzáver ventilu a načúknite vzduchové komory. Zatvorte uzáver ventilu a zatlačte ventil [2] jemným tlakom (obr. C).

Poznámka: Ak chcete zlepšiť stabilitu oblúka [1], najprv naplňte vodu do stojanov [4] oblúka [1]. Na tento účel otvorte uzáver vodných komôr a nechajte do nich natiecť čistú vodu (obr. D).
 - 3. Zapojte záhradnú hadicu s vnútorným priemerom 13–15 mm (½ – ⅝ palce) na prípojku vody na výrobku (obr. E).
- Poznámka:** Pre jednoduchú montáž odporúčame použitie hadicovej spojky 13–15 mm (½ – ⅝ palce).
- Ľahnite si bruchom na bodyboard [5] a šmykajte sa po vodnej kľzačke [3]. Držte sa rukovätí bodyboardu [5].

- **OPATRNE!** Nafukovacie plastové výrobky sú citlivé na chlad a teplo. Výrobok by ste preto nikdy nemali používať, ak teplota okolia klesne pod 15 °C a stúpne nad 40 °C. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

Poznámka: Používajte len ručné pumpy a/alebo pumpy špeciálne vyvinuté pre nafukovanie plastové výrobky.

- **DÔLEŽITÉ!** Uvedomte si, že teplota vzduchu a poveternostné podmienky môžu ovplyvniť tlak vzduchu v nafukovacích výrobkoch. Pri chladnom počasí sa výrobok správa tak, ako keby mal menší tlak vzduchu, pretože vzduch sa vo vnútri sťahuje. Pri týchto podmienkach musíte eventuálne doplniť vzduch. Pri horúcom počasí sa vzduch vo vnútri rozpína. Pri týchto podmienkach prípadne musíte vypustiť vzduch, aby ste predišli preplneniu.

● Demontáž výrobku

- Otvorte uzáver vodnej komory a nechajte vytiecť vodu (obr. D).
- Odpojte záhradnú hadicu a zapichovacie hroty [6].
- Vytiahnite ventil [2] a mierne stlačte driek ventilu, aby mohol unikáť vzduch.
- Výrobok nechajte pred poskladaním dôkladne oschnúť.

● Oprava výrobku

Dôležité!

Po oprave cca. 20 minút nepoužívajte výrobok!

Na netesnosti alebo diery vo šve nepoužívajte opravnú záplatu [7].

Poznámka: Malé poškodenia môžete sami opraviť pomocou priloženej opravnej záplaty. V prípade väčších poškodení sa obráťte na špecializovanú predajňu.

- Oblasť okolo záplaty dôkladne vyčistite! Oblasť musí byť suchá a bez mastnoty.

- Vystrihnite kúsok opravného materiálu, ktorý musí byť dostatočne veľký, aby jeho okraje prečnievali približne 1,3 cm okolo poškodenej oblasti.
- Stiahnite opravnú záplatu [7] z papiera, nasadte ju na poškodenú oblasť a pevne ju pritlačte (obr. F).

● Čistenie a starostlivosť

- V žiadnom prípade nepoužívajte leptajúce alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 446475-2307) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte náš sledne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: info@kaufland.sk

Легенда на използваните пиктограми

	Указания за безопасност
	Указания за действия
	СЕ маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт.

Водна пързалка с арка „Акула“

Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

Употреба по предназначение

Този продукт е играчка за употреба на открито. Той не е предназначен за използване във вода или сняг и не е подходящ за деца под 5 години.

Внимание! Само за домашна употреба.

Описание на частите

- | | |
|---|---|
|  Дъга |  Бодиборд |
|  Вентил |  Колче |
|  Водна пързалка |  Лепенка за поправка |
|  Опорен крак | |

Технически данни

Размери: ок. 500 x 95 x 100 cm
(Д x Ш x В)

Макс. тегло на потребителя: 50kg

Обем на доставката

- 1 водна пързалка
- 1 дъга акула
- 1 бодиборд
- 2 колчета
- 2 ремонтни лепенки
- 1 упътване за употреба



Указания за безопасност

Внимание!

Опаковъчните материали не са съставна част от тази играчка и от съображения за безопасност следва да ги отстраните, преди да предоставите продукта на децата за игра.

СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ НА СИГУРНО МЯСТО.



Избягвайте опасност от нараняване!



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА

И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал и продукта. Опаковъчният материал създава опасност за живота вследствие задушаване, удушаване и/или удавяне. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

5+



- ВНИМАНИЕ!** Продуктът е подходящ за деца над 5 години!
- ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето си без надзор – опасност от удавяне.
- ВНИМАНИЕ!** Само за домашна употреба.

- Инсталирането следва да се извършва винаги от възрастен.
- Продуктът следва да се инсталира върху равна тревна площ без камъни, пръчки, неравности и вдлъбнатини.
Продуктът следва да се разположи на подходящо безопасно разстояние от минимум 5 m спрямо сгради, стълби, огради, зидове, водни източници, електрически кабели и други препятствия.
- Не разполагайте продукта върху бетон, асфалт или други твърди основи.
- Не използвайте продукта при ветровито време, дъжд или сняг.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът следва да се използва само в изправно състояние!
- Преди всяка употреба се уверете, че водната пръзалка е навлажнена с достатъчно вода, за да е възможно плъзгане и да се избегнат кожни охлузвания.
- Запознайте децата си с указанията за безопасна игра.
- Продуктът трябва да се използва само от един човек в едно и също време.
- Децата могат да се удавят дори и в малко количество вода. Продуктът следва да се изпразва, когато не се използва.
- Не извършвайте модификации на продукта.
- Използвайте го само с чиста вода от чешмата. Замърсената вода може да застраши здравето на потребителите.
- При разполагането на продукта се уверете, че той не е изложен на пряка слънчева светлина.
- Моля, имайте предвид, че чистата вода е предпоставка за безопасна употреба на продукта. Замърсената вода може да застраши здравето на потребителите.
- Децата следва да играят с продукта само под надзор на възрастни.
- **Предупредително указание за употреба на бодиборда:**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бодибордът е предназначен за използване само с водната пръзалка, а не за плуване във вода.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Съблюдавайте да не напompвате прекомерно продукта. В противен случай продуктът може да се спуква.

- Не използвайте продукта, ако изпуска въздух.
- Не използвайте продукта върху твърда или камениста основа, в противен случай той може да се повреди.
- Дръжте продукта далече от островърхи предмети. В противен случай продуктът може да се повреди.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Избягвайте употребата на средства за слънцезащита и продукти за грижа за кожата, които съдържат алкохол. Средствата за слънцезащита и продуктите за грижа за кожата, които съдържат алкохол, могат да разтворят цветното покритие на надуваеми продукти от PVC. Това може да доведе до оцветяване върху Вашето тяло, Вашето облекло или други предмети, които са в контакт с продукта.

● Употреба

● Разпъване на продукта

- Изберете подходяща равна и чиста повърхност с достатъчно място, за да разопаковате и разгънете продукта.
- 1. Фиксирайте продукта с колчетата [6] (фиг. B).
- 2. Надуйте въздушните камери в следната последователност. Винаги напompвайте напълно всички въздушни камери.
 1. Водна пръзалка [3]
 2. Дъга [1]
 3. Бодиборд [5]
 За надуване на въздушните камери и бодиборда [5] отворете капачката на вентила и напompвайте въздушните камери. Затворете капачката на вентила и с лек натиск вкарайте вентила [2] (фиг. C) навътре.
Указание: За по-добра стабилност на дъгата [1] първо напълнете опорните крака [4] на дъгата [1]. За целта отворете капачката на въздушните камери и пуснете да тече в тях чиста вода (фиг. D).

3. Свържете градински маркуч с вътрешен диаметър 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ инча) към фитинга за вода на продукта (фиг. E).

Указание: За лесен монтаж препоръчваме използването на куплунг за маркуч 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ цола).

- Легнете по корем върху бодиборда [5] и се спуснете по водната пързалка [3]. При това се хванете здраво за дръжките на бодиборда [5].

- **ВНИМАНИЕ!** Надуваемите пластмасови продукти реагират чувствително на студ и топлина. Затова никога не използвайте продукта, ако температурата на околната среда падне под 15°C или се покачи над 40°C. В противен случай продуктът може да се повреди.

Указание: Използвайте само ръчни помпи и/или помпи, предназначени специално за надуваеми пластмасови продукти.

- **ВАЖНО!** Имайте предвид, че температурата на въздуха и атмосферните условия могат да повлияят на налягането в надуваемите продукти. При студено време продуктът реагира така, като че ли има по-малко налягане, тъй като въздухът във вътрешността се свива. В тези случаи може да се наложи да го напомпате допълнително. При горещо време въздухът във вътрешността се разширява. В тези случаи може да се наложи да изпуснете въздух, за да избегнете препълване.

● Сгъване на продукта

- Отворете капачката на въздушната камера и изпуснете водата (фиг. D).
- Отстранете градинския маркуч и колчетата [6].
- Издърпайте вентила [2] и леко притиснете стеблото му, така че въздухът да може да излезе.
- Преди сгъване оставете продукта да изсъхне напълно.

● Поправка на продукта

Важно!

След поправка не използвайте продукта за 20 минути!

Не използвайте лепенката за поправка [7] при течове или дупки върху шева.

Указание: Малки повреди можете да поправяте сами с помощта на доставената лепенка. При по-големи повреди се обръщайте към специализиран магазин.

- Почистете основно зоната около повредата! Зоната трябва да бъде суха и без мазнини.
- Изрежете парче от материала за поправка, достатъчно голямо, така че ръбовете му да излизат ок. 1,3 cm извън от повредената зона.
- Изгледете лепенката за поправка [7] от хартията, поставете я върху повредената зона и я притиснете здраво (фиг. F).

● Почистване и поддръжка

- В никакъв случай не използвайте разяждащи или агресивни почистващи средства.
- За почистване използвайте леко влажна кърпа, която не оставя власинки.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

● **Гаранция**

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след

изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● **Процедура при гаранционен случай**

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 446475-2307) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975
Е-мейл: info@kaufland.bg
IAN 446475-2307

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергштрассе 1
74167 Некарсулм
ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 446475-2307) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG10983
Version: 01/2024

Stand der Informationen · Stan informacii
Stav informací · Stav informácií
Актуалност на информацията: 11/2023
Ident.-No.: HG10983112023-10



IAN 446475-2307